



c'est ma vie  
**Genre**

genre@latribune.qc.ca



**Orford**

Lucien Bouchard appuie le Centre d'arts à titre de président de campagne

page D5

# Splinter Cell

## Lorsque le jeu vidéo devient un art majeur

Nicolas Ritoux

Collaboration spéciale

*Splinter Cell: Chaos Theory* n'est pas seulement le meilleur épisode de la série à succès d'Ubisoft inspirée des intrigues politico-militaires de l'auteur américain Tom Clancy. Il apporte aussi une nouvelle preuve que le jeu vidéo peut devenir un art majeur, à condition d'y mettre assez de passion. Apparemment, les Montréalais qui ont créé ce bijou n'en manquaient pas.

Le chaos se développe parfois à partir des conditions les plus stables et ordonnées en apparence: c'est ce que nous dit la théorie du chaos, objet mathématique de haute voltige qui a donné son nom au dernier *Splinter Cell*.

De fait, l'agent secret américain Sam Fisher, lui aussi de haute voltige, s'emploie comme jamais à empêcher, de ses muscles efficaces, le monde occidental de sombrer dans la Troisième Guerre mondiale, toujours à un cheveu d'être déclarée. Ce cheveu, c'est un simple algorithme capable de plonger New York dans l'obscurité et de précipiter les deux Corées en guerre contre leur gré.

Votre mission sera de pourchasser le concepteur de cet algorithme aux quatre coins du monde, passant par une gamme de sous-intrigues internationales qui ne feront qu'ajouter des pièces au puzzle, tout en vous faisant voir du pays.

On passera d'un navire de marchandises au beau milieu de l'océan à une banque à Panama, puis à un appartement terrasse de Manhattan, une

résidence traditionnelle à Hokkaido, un complexe militaire en Corée du Nord, les rues commerçantes de Séoul en plein conflit armé, et on s'arrête ici parce qu'on ne veut pas vous révéler le punch.

Bien sûr, il va sans dire que la mécanique de jeu est toujours aussi unique et bien huilée que dans les épisodes précédents.

Surprendre des gardes est toujours aussi excitant. Mercenaires sud-américains et militaires nord-coréens feront tous le même bruit en chutant sous vos bras. De nouvelles installations de surveillance ont été imaginées pour rendre la discrétion encore plus ardue, tandis que de nouveaux outils permettent de les déjouer. Mais en gros, le principe du jeu reste le même: ne pas se faire repérer.

Par la magie d'une narration cousue au fil barbelé sur la trame du jeu, la tension géopolitique de fond est parfaitement ressentie tout au long du jeu, même si notre héros ne fait qu'arpenter des corridors pendant que les grands de ce monde complotent les uns contre les autres. Intégrer l'histoire à l'action plutôt que de la reléguer à des vidéos interstitielles était d'ailleurs un des buts avoués des concepteurs du jeu.

Finalement, ce que nous apprend *Chaos Theory*, c'est qu'il est possible d'écrire de belles histoires et d'inventer des personnages uniques tout en offrant une expérience d'interactivité grandiose. Une bonne leçon pour certains éditeurs qui tournent trop souvent les coins ronds.

Notre note: A+

À LIRE LE VENDREDI 22 AVRIL

CAHIER PUBLICITAIRE La Tribune

La chronique de **NICO & FANNY**  
 Nico et Fanny animent l'émission VIP sur les ondes d'Énergie 106.1 tous les mdis de la semaine



Presse canadienne

Les fans d'AC/DC seront ravis d'apprendre qu'Angus Young (notre photo) et ses compères mijotent un nouvel album. Un CD double, rien de moins!

**Les adieux des Rolling Stones Paris cherche une amie**

C'est officiel: les Rolling Stones préparent leur dernière tournée. Le légendaire groupe rock débutera sa tournée à Boston au mois d'août prochain et se terminera à Londres. Pour le moment, pas de visites prévues au Québec.

Paris Hilton est à la recherche d'une nouvelle copine pour l'aventure télévisuelle *The Simple Life*. Elle et sa partenaire Nicole Richie se sont brouillées, et depuis, le dialogue est au point mort. Avis aux intéressées!

**Depeche Mode au travail**

Les vétérans de la pop anglaise Depeche Mode sont en studio à Santa Barbara en Californie pour enregistrer un nouveau disque. Le nouvel enregistrement, encore sans titre, devrait se retrouver chez les disquaires dès l'automne prochain.

**Gwyneth ne se souvient plus**

Gwyneth Paltrow souffre de problèmes de mémoire depuis son accouchement. La femme du chanteur de Coldplay, Chris Martin, affirme avoir de la difficulté à retenir ses textes. Pourtant, elle possédait une bonne mémoire. Mais depuis l'arrivée d'Apple, elle n'arrive plus à se souvenir quel jour nous sommes! L'actrice tourne actuellement le film *Running With Scissors*!

**AC/DC en puissance**

La formation AC/DC travaille actuellement sur un nouvel album. Après quelques années à travailler sur la composition de nouvelles pièces, le groupe se dit enfin prêt pour la sortie d'un album double. Un lot de 46 chansons au total. Aucune date officielle de sortie n'a été annoncée. Toutefois, AC/DC prévoit une tournée prochaine pour faire la promotion de cet album.

**Chris Martin en politique**

Le chanteur du groupe Coldplay, Chris Martin, est le premier choix des jeunes Britanniques au titre de Premier ministre. Dans un sondage réalisé par le magazine *New Musical Express*, Martin a devancé le leader de U2, Bono, Morrissey et le chanteur de Radiohead, Thom Yorke. Martin est reconnu pour parler sans détour de commerce équitable et de l'endettement dans le monde.

**LE DÉCOMPTE** énergie 106.1

**Chansons anglophones**

- |    |   |   |                        |
|----|---|---|------------------------|
| 1  | 2 | Rich Girl                               | Gwen Stefani           |
| 2  | 1 | Pieces                                  | Sum 41                 |
| 3  | 3 | Everybody's Changing                    | Keane                  |
| 4  | 5 | Since U Been Gone                       | Kelly Clarkson         |
| 5  | 8 | Sometimes You Can't Make It On Your Own | U2                     |
| 6  | 4 | Caught Up                               | Usher                  |
| 7  | 9 | Lonely No More                          | Rob Thomas             |
| 8  | 6 | 1, 2 Step                               | Ciara et Missy Elliott |
| 9  | - | Get Right                               | Jennifer Lopez         |
| 10 | - | Holiday                                 | Green Day              |

**Chansons francophones**

- |    |   |                        |                      |
|----|---|------------------------|----------------------|
| 1  | 4 | J'entends ta voix      | France D'Amour       |
| 2  | 1 | Naitre                 | Marie-Chantal Toupin |
| 3  | 2 | Pour le ghetto         | Jérôme Philippe      |
| 4  | 5 | Crazy                  | Maro                 |
| 5  | 3 | On fait l'amour        | Hugo Lapointe        |
| 6  | - | Ma p'tite planète      | Mathieu Gaudet       |
| 7  | 9 | Qu'est-ce que tu fais? | Cornéille            |
| 8  | - | Lucille                | Les Trois Accords    |
| 9  | 7 | La reine               | Cowboys Fringants    |
| 10 | - | J'erre                 | Dumas                |

**INSOLITE**

**Q PREND SA RETRAITE**

Avis aux intéressés: le poste de «Q», rendu célèbre par les films de James Bond, est vacant. Les services de renseignement britanniques cherchent un nouveau patron pour l'atelier discret d'où sortent les gadgets qu'utilisent les agents au service secret de Sa Majesté. Ce poste existe réellement. Son dernier titulaire, le Dr John Widdowson, a pris sa retraite. Le défi du prochain Q, selon les espions? Une miniaturisation des outils poussée jusqu'à l'échelle moléculaire. (TF1)

**Top 10 des jeux**

Rang	Titre	Console
1	Gran Turismo 4	PS2
2	Brothers In Arms	XBox
3	Devil May Cry	PS2
4	Splinter Cell: Chaos Theory	PS2
5	SW: Republic Commando	XBox
6	Grand Theft Auto: San Andreas	PS2
7	MVP Baseball 2005	PS2
8	Zelda: The Minish Cap	GB Advance
9	Fight Night Round 2	XBox
10	God Of War	PS2

Source: NPD Canada Video Game Service



Grand Turismo 4 demeure le jeu numéro un au Canada.

**LIVRE**

**La cité de Pégase Le paradis après l'enfer?**

Amélie Bibeau (collaboration spéciale)

Dans sa huitième aventure, Amos Daragon plonge tout droit dans un rêve. Après son voyage aux Enfers, la cité de Pégase, ville des Icaris (des hommanimaux de la race des oiseaux) lui apparaît comme un petit paradis. Sur-tout qu'elle est située au beau milieu des nuages et que c'est la cité de la belle Aelig de qui Amos est tombé amoureux dès le premier regard. Cependant, les Icaris ne voient pas d'un bon œil l'arrivée d'un «sans-ailes». Finalement, le paradis n'est pas bien loin de l'enfer...

Bien que l'histoire d'amour soit un peu fleur bleue, elle n'est pas trop présente et elle n'enlève rien à l'action. Les trois compagnons d'Amos sont aussi présents dans ce tome qu'ils l'étaient dans le précédent, mais il nous tarde de les voir enfin réunis... La cité de Pégase est fidèle aux sept tomes précédents. Ni moins bon, ni meilleur, il répondra aux attentes des plus fervents admirateurs de la série.

Notre note: B

**MODE**

**La Senza version ado**

André Laroche

Les adolescentes consomment beaucoup, on le sait. C'est pourquoi La Senza a décidé d'attaquer ce marché lucratif avec une toute nouvelle marque: La Senza Candy.

Cette nouvelle ligne se trouve à mi-chemin des créneaux occupés actuellement par le principal détaillant de lingerie au Canada. La Senza a gardé les couleurs vives (presque ahurissantes) de sa marque pour fillettes (la Senza Girl) tout en important les coupes ajustées et les décolletés plongeants de sa ligne pour femmes.

Oubliez donc les dentelles et les froufrous. Ces vêtements de coton, de spandex, de microfibre et de filet ont l'allure sport décontracté. Ils peuvent être coordonnés ou mélangés. La collection regroupe des soutiens-gorge, des culottes, des hauts, des camisoles et des capris.

La Senza a flairé le nouveau marché des adolescentes. Ce détaillant lancera le mois prochain une nouvelle marque juste pour elles.

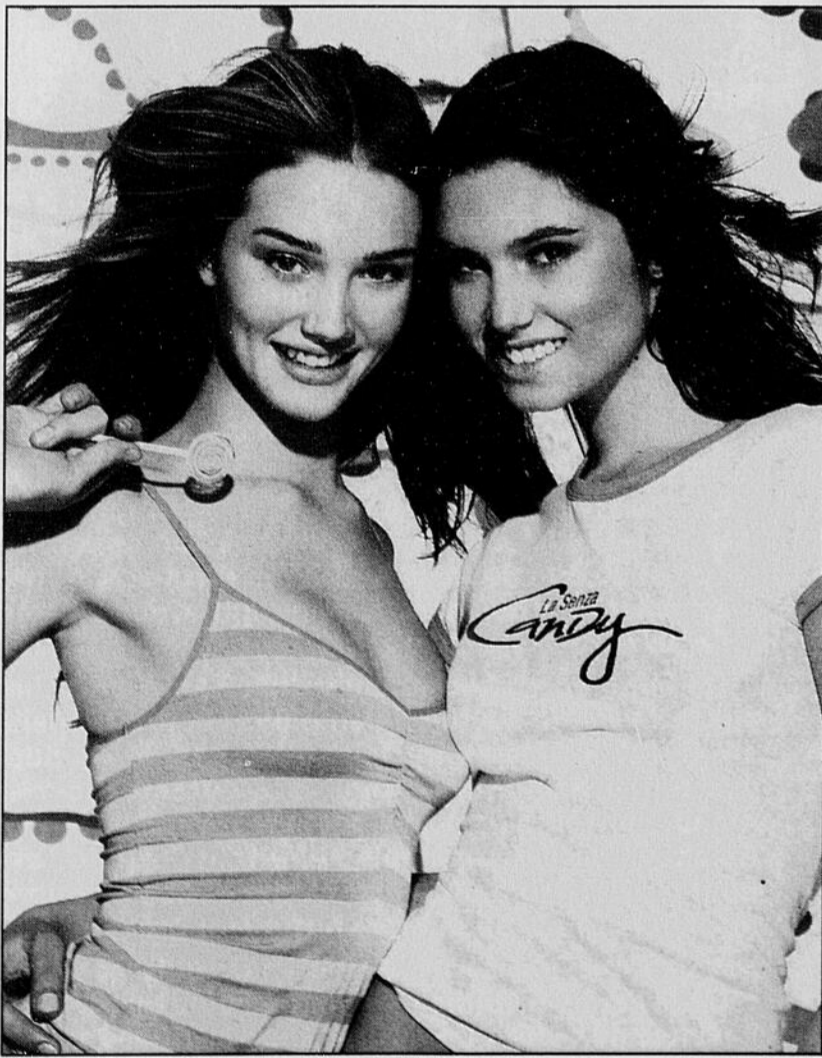


Image fournie par La Senza

**CD**

**Groovy Aardvark Quelques pièces d'adieu**

Richard Labbé

On va clore un grand chapitre de notre histoire rock lorsque les gars de Groovy Aardvark vont nous quitter pour de bon cette année. Des groupes du genre, qui ont fait les grandes salles sans l'appui du milieu, qui ont ramé dans leur coin pendant 19 ans, vous en connaissez beaucoup? Nous non plus. En attendant la retraite, voici Sévices rendus. Ça, c'est 19 titres de Groovy. Des classiques du groupe, des inédits et quelques vieilleries, comme ces deux pièces en anglais puisées sur un vieux démo paru en 1989.

En écoutant les inédites, plus particulièrement les trois nouveautés qui datent de l'an dernier, on se dit que Groovy avait encore de l'essence dans le réservoir, que l'aventure aurait pu continuer sans problème. Mais on imagine qu'après 19 ans, les gars commençaient à en avoir leur claque. On comprend ça, et bonne chance dans vos nouveaux projets, comme on dit. Nous, on va continuer à écouter Y'a tu kelkun, Boisson d'avril ou cette relecture du P'tit Bonheur de Félix, en se rappelant les bons coups d'un groupe qui aura marqué son époque. (La Presse)

Notre note: B+



**RÉSEAUX CLANDESTINS**

Le marché noir des organes est florissant. Au Canada, des courtiers en organes proposent des forfaits transplantation en Chine, aux Philippines et en Turquie. La situation est alarmante.

Ce soir 21h **SANTÉ**

En rappel le lundi 25 avril à 22h



10 ANS



Jouer au mini curling demande de l'habileté et beaucoup d'efforts, surtout pour aider la pierre d'un coéquipier à se rendre là où le capitaine l'a demandé. Ici, Félix Allaire et Félix Lussier du club de curling de Windsor brossent de tout leurs bras pour réussir le coup désiré.

# SPORTS

Hebdo



Ces six belles frimousses des catégories poussin et benjamin pratiquent leur sport favori, le judo. Ce sont, (rangée avant) Frédéric Turgeon, Anthony Turgeon, Pierre Olivier, (rangée arrière) Rosaline Meunier, Eleonore Meunier et Jean-Junior Pilette Fournier.

Nos photographes sillonnent la région à la recherche des plateaux sportifs où ils immortalisent diverses scènes ou des groupes d'acteurs s'adonnant aux diverses disciplines pratiquées chez nous. Chaque jeudi, La Tribune publie sa page **Sports Hebdo** où vous retrouverez ces photos. Si certaines photos vous intéressent, vous pouvez toujours contacter La Tribune au 564-5454 pour en acheter une copie.



Le club de curling de Windsor mise depuis plusieurs années sur le mini curling pour intéresser les jeunes à ce sport. Cette année, ils ont été nombreux, encore, à s'initier à la glace, aux pierres et aux balais. De ce nombre on retrouvait (rangée arrière) Roxanne Girard, Laurence Côté, Corianne Roy, Amélie Grenier, Diana Airapetov, (rangée avant) Elisabeth Grenier, Kim Drapeau, Julien Girard et Émilie Morin.



Le club de curling de Sherbrooke compte sur une belle relève avec ses équipes de mini curling. Parmi les jeunes initiés au sport se trouvent (première rangée) Émilie Windsor, Nicholas Garrett, Sophie Langevin, (rangée arrière) Micheal Fowlis, Jeff Windsor et Christopher Garrett.

Le mini curling est aussi à l'honneur au club de curling de Lennoxville. Ils sont nombreux à s'initier aux règles de ce sport. L'entraîneur Nancy Rowell (rangée arrière) a transmis ses connaissances tout au long de la dernière saison à Todd Rivett, Matthew O'Shaughnessey, Cortie Hatch, Jacob Benoit, (devant) Derek Mueller, Jordan Rivett, Becky Gilchrist et Tanya De Jonge.



Un autre groupe initié au mini curling: (rangée arrière) Alex Farnsworth-Philogene, Simon Festa-Blanchet, Michel Duquette, Jamie Nichols, (rangée avant) Olivier Spoor-Roy, Daniel Duquette, Matthew Suitor et Kenneth Suitor ont également profité des enseignements de Nancy Rowell au cours des derniers mois au club de curling de Lennoxville.



Les photos de la semaine ont été réalisées par Maxime Picard, Claude Poulin, Jan-Sébastien Béland, d'Imacom et Maxime Charron de La Tribune

Lors du récent championnat régional de volley-ball féminin, catégorie cadette A, l'équipe du Séminaire Salésien de Sherbrooke a mérité le prix de l'éthique sportive.



Lors de ce championnat régional, les représentantes de la polyvalente La Frontalière de Coaticook ont remporté la médaille de bronze.



La deuxième position et la médaille d'argent du dernier championnat scolaire régional de volley-ball dans la catégorie cadette A est allée à la formation de la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic qui a bataillé ferme contre les championnes, les filles du Collège Saint-Maurice de St-Hyacinthe.

# Ce week-end

## Vendre la peau de l'ours



**Laura Martin**  
laura.martin@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Le kodiak est une sorte d'ours brun qui habite l'Alaska. La bête, qui a une espérance de vie de trente ans, se nourrit de saumon et de petits fruits. Elle mesure plus d'un mètre et demi et peut peser jusqu'à 680 kilogrammes. Au mois d'avril, elle s'étirpe doucement de sa léthargie hivernale.

Le Kodiak est une sorte d'auteur-compositeur-interprète qui évolue dans les alentours de Saint-Jean-sur-Richelieu, mais que des témoins aperçoivent maintenant en liberté dans d'autres régions septentrionales de notre belle province. Le rappeur, dont la vie dure depuis 29 ans, se nourrit de branches de poésie urbaine et d'arrangements hétéroclites (soul, r'n'b, reggae, dub et hip-hop) trouvés sur le bord de sa route. Il mesure plus d'un mètre et demi et pèse moins de 680 kilogrammes. Au mois d'avril, il ne fait pas grand-chose de différent des autres mois. Sauf cette fois. Il s'aventure à Sherbrooke.

La meute de Kodiak préparera le terrain pour les Trois Accords, qui font eux aussi partie de la faune du label Indica, demain soir, au Théâtre Granada. Les deux espèces naturalisées de musiciens sont pourtant dans des classes à part. Le croisement est-il possible? Vendre la



**Kodiak, le gars et le groupe, réchaufferont le Théâtre Granada demain soir, en première partie des Trois Accords. Le rappeur jure que sa musique, à des lieux de celle que propulsent les Drummondvillois, est servie par ce croisement atypique.**

peau de l'ours, pendant une demi-heure, avant que les Hawaïens soient n'est-il pas étrange? «Nous assurons la première

partie des Trois Accords depuis un petit bout déjà. Nous avons peut-être des publics très différents, mais ça marche très

bien. Leur public est très ouvert d'esprit. On a bien du fun.»

Le Kodiak grand p, que les spécialistes appellent aussi le François Grégoire, se déplace généralement à la tête d'une bande de dix, depuis une certaine victoire au Festival international de la chanson de Granby en 2002. «Cette victoire a prouvé que tranquillement pas vite, le hip-hop franchit les préjugés. Les gens ont parfois certaines craintes non fondées par rapport à cette musique. Qu'on se blesse dans un public plus large comme celui des Trois Accords sert encore plus sa cause. On travaille sur le terrain pour la rendre moins marginale.»

Élevé dans une tanière au-dessus d'un magasin de disques, le Kodiak a rapidement développé l'instinct pour flâner les accords, ceux de Bob Marley qu'écouait sa mère notamment. À l'âge adulte, c'est-à-dire à l'école secondaire, il s'est initié plus sérieusement à la guitare et a formé son premier groupe au cégep. Il n'a jamais arrêté depuis.

De créer. Les textes de son premier album *Pour y voir clair*, lancé en novembre dernier, sont écrits dans une langue riche, mais qui ne renie pas les influences de sa génération et de la ville. «J'aime passer des messages positifs dans mes chansons. Je travaille de nuit comme veilleur dans un foyer de la DPJ pour des jeunes de 6 à 12 ans. Leurs expériences m'inspirent beaucoup. Il y a tellement de choses qu'on ignore qui se passent ici, chez nous, dans notre cour. Des choses graves. J'en parle, mais toujours avec de l'espoir.»

Quand il est en colère, le kodiak ouvre les mâchoires, salive et se dresse sur ses pattes d'en arrière. Courez. Le Kodiak est beaucoup plus gentil. Allez.



**Solange Lebel, coordonnatrice du volet du Centre culturel, les artistes invités Guy Boudro et Serge Marin, ainsi que la présidente d'honneur Marie-Pierre Simoneau ont annoncé la tenue du 10e Symposium des Arts de Drummondville du 21 au 24 avril.**

## Croissance enviable du Symposium des Arts de Drummondville en 10 ans

**Jean-Pierre Boisvert**  
DRUMMONDVILLE

Le Symposium des Arts de Drummondville, qui s'honore d'avoir accueilli plus de 200 000 visiteurs et vendu plus de 1000 oeuvres depuis ses débuts, fête ses 10 ans, à compter d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche.

Encore une fois, l'événement, qui mettra en lumière le travail remarquable de plus de 90 artistes, peintres, céramistes, sculpteurs, photographes et autres, s'ouvrira sur deux volets: l'un au Centre culturel et l'autre aux Promenades Drummondville.

Les deux artistes invités sont Guy Boudro et Serge Marin. Le premier présente des oeuvres à la fois lisibles et accessibles tout en recelant une dimension critique et parodique particulièrement mordante et réfléchie. Le second, Serge Marin, dessine avec beaucoup d'aisance, ayant débuté à 23 ans, après avoir touché à la photo et à la sculpture.

Il a développé une approche axée sur les nuances de couleurs, l'originalité des prises de vues et le désir de faire refléter l'émotion des sujets.

«Pour souligner ce 10e anniversaire, nous mettrons en évidence de façon particulière ceux et celles qui ont été les instigateurs du Symposium, les artistes invités, les présidents et présidentes d'honneur et nos précieux commanditaires», a fait savoir Marie-Pierre Simoneau, présidente d'honneur 2005.

«Il faut se réjouir de voir un événement aussi enrichissant prendre une nouvelle ampleur chaque année», a déclaré la mairesse de Drummondville Francine Ruest-Jutras, toujours aussi active dans son appui au milieu des arts. «Se faire dire par Lise Bissonnette (directrice générale de la Grande Bibliothèque du Québec à Montréal) que Drummondville est une ville de culture, c'est un honneur dont il faut être fier», d'affirmer Mme Jutras.

Plus de 175 artistes, provenant des quatre coins du Québec, avaient mani-

festé leur désir de prendre part à l'événement. Guy Boudro, pour sa part, était bien heureux d'être invité.

«Je peux vous dire, à titre de président de l'Association des artistes peintres affiliés de la Rive-Sud, que le Symposium de Drummondville est très couru. L'an dernier, après y avoir participé pour la première fois, j'ai demandé comment on fait pour revenir, on m'a dit il faut être gentil. Je crois bien l'avoir été puisqu'on m'a invité cette année.

«Moi je suis tombé en amour ici. Je participe à plusieurs expositions aux États-Unis, à des symposiums qui sont plus gros, mais celui de Drummondville est beaucoup plus convivial. Vous n'avez rien à envier aux autres manifestations de ce genre», a-t-il lancé.

Selon Mme Simoneau, le thème choisi «Invite un ami» en dit long sur la volonté des organisateurs. «La population en général et les connaisseurs seront servis par le choix et la qualité des oeuvres».

## À l'agenda

### Sur scène

Bar Le Kudsak de l'Université de Sherbrooke: le Big Ben Jazz Band reçoit Richard Savoie et Yvon Bellemare, jeudi, 17h. Les semi-finales du concours l'Il Musik se terminent vendredi, 22h.

Café du Palais: la ligue d'improvisation L'Abordage, en grande finale de la ligue, dimanche, 20h.

Cégeps Lionel-Groulx à Laval: finale nationale du concours Cégeps en spectacles, samedi. Fanny Grojean du Cégep de Sherbrooke, ainsi que Jérémie Roy, Samuel Lambert et Guillaume Monette, du Cégep de Drummondville, sont toujours sur les rangs.

Centre d'art de Richmond: le chanteur Jim Corcoran, vendredi, 20h.

Centre culturel Yvonne L. Bombardier à Valcourt: les contes de la Montréalaise Judith Poirier, samedi, 20h.

Centre Fleurin-Ducharme de l'arrondissement Fleurimont: la ligue d'improvisation fleurimontoise théâtrale

rencontre la ligue d'improvisation de Normandie en France, vendredi, 20h. (822-4133)

Chalet du Mont-Ham: les Vues du Mont-Ham présente *La vie est un miracle*, vendredi, 20h. Le show du Mont-Ham, spectacle-bénéfice amateur animé par François Gourd, samedi, 20h. (819-828-3608)

Église Ste-Élisabeth de North Hatley: le Festival du lac Massawippi présente le Quatuor Arthur Leblanc et le guitariste Rémi Boucher, dimanche, 12h. (842-2130)

Salle Maurice-O'Bready de l'Université de Sherbrooke: l'Orchestre symphonique de Sherbrooke présente Opérette la chauve-souris, samedi, 20h. La revue musicale *La Face cachée d'une étoile*, dimanche, 20h.

Théâtre Granada: le chanteur Jamil, vendredi, 20h30.

Théâtre Léonard-Saint-Laurent du Séminaire de Sherbrooke: le Printemps du Double signe commence avec la

pièce *Le Bouchon*, mise en scène par Pascale Tremblay, jeudi, vendredi et samedi, 20h.

Vieux Clocher de Magog: l'humoriste Pierre Prince, samedi, 20h30.

Vieux Clocher de Sherbrooke: la chanteuse Maryse Letarte, vendredi, 20h30. Le bassiste jazz Alain Caron, samedi, 20h30.

### Au cinéma

Dernier jour: Maison du cinéma: *Écoute-moi, Kinsey, Match parfait et La vie avec mon père*.

Cinéma Galaxy: *Le cercle 2 et La vie avec mon père*.

Nouveautés demain: Maison du cinéma (566-8782): *L'interprète, Mémoires affectives, Le Survenant et Un amour comme ça*.

Cinéma Galaxy (821-9999): *L'interprète (VO) et (VF), Le Survenant et Un amour comme ça*.

## Échos

### Journée du livre

SHERBROOKE — Dans le cadre de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur qui sera célébrée ce samedi, 23 avril, la Librairie G.G.C. organise deux activités gratuites avec L'Heure du conte et une animation avec un bédéiste.

D'abord à 10 h samedi, dans le cadre de L'Heure du conte, la conteuse Anne Guicherd proposera l'histoire du Loup conteur. La lecture sera suivie d'un bricolage thématique.

Puis, entre 13 h 30 et 15 h 30, le bédéiste et caricaturiste au quotidien Le Soleil André-Philippe Côté proposera une animation autour de ses deux plus récents albums *Psychours* et *Cie et Docteur Smog* à votre écoute.

Celui-ci manie les styles humoristiques les plus divers, explorant l'écriture de scénarios avec bonheur.

Il a obtenu de nombreux prix pour ses bandes dessinées et ses caricatures.

La Librairie G.G.C. est située au 1567 de la rue King Ouest.

### Film circuit

Dans le cadre de sa série Galaxy Film Circuit qui présente des films du monde entier en version anglaise les 4e jeudis du mois, le Cinéma Galaxy présente jeudi soir prochain, le 28 avril, à 19 h le drame de Michael Radford *The Merchant of Venice* mettant en vedette Al Pacino, Jeremy Irons et Joseph Fiennes.

Tous les profits de cette séance de cinéma sont versés au Comité commanditaire de réfugiés Bishop's/Champlain.

Fête de la parole trans-générationnelle

À l'occasion de la journée mondiale du livre et du droit d'auteur ce samedi, 23 avril, l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est organise une grande fête de la parole.

Cette soirée de lectures se veut inter-générationnelle et permettra de rassembler des auteurs de toutes générations et instances littéraires de la région.

Tour à tour, des étudiants du CEGEP, des étudiants en création littéraire de l'Université de Sherbrooke, des étudiants de l'Université du Troisième âge, et même des élèves talentueux de la Commission scolaire de Sherbrooke ayant participé au concours «Sors de ta bulle» célébreront ensemble la grande Fête de la parole.

L'événement se déroulera entre 19 et 22 h samedi, au Loubards de la rue Frontenac, et offrira au public quatre blocs de cinq auteurs, diversifiés en âge et en genres, entrecoupés de musique et d'échanges de même durée.

L'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est sollicite par cette activité l'implication et la collaboration de ses 200 membres de façon à mettre en valeur leurs forces créatrices et littéraires. Le décloisonnement permet de rencontrer d'autres passionnés de l'écriture.

Après plus d'un quart de siècle d'existence, l'Association veut développer et soutenir la vie littéraire régionale et la faire connaître en allant à la rencontre du public et des autres créateurs.

### Concert de Omnitonique

L'ensemble de cors Omnitonique jouera un programme constitué d'oeuvres très variées, de Gabrieli au jazz en passant par une imposante Fantaisie de Wagner sur des thèmes de Siegfried, lors d'un concert prévu samedi à 20 h à la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke.

Lowell E. Shaw, corniste lui-même et arrangeur très apprécié de ses collègues cornistes, a orchestré de nombreuses pièces de Bach à l'époque moderne. Les musiciens d'Omnitonique ont ainsi inclus à leur programme un allegro et un choral de Bach.

L'ensemble de cuivres du Collège de Sherbrooke et l'organiste Chantal Boulanger se joindront à l'ensemble pour exécuter deux mouvements des Tableaux d'une exposition de Moussorgski et un cantique de Floor Peters. Chantal Boulanger interprétera en solo la Suite gothique de Léon Boëllman.

L'entrée est gratuite, mais une contribution volontaire sera la bienvenue pour aider la cathédrale à acquérir un nouvel orgue de choeur.

### Contes... à recevoir

VALCOURT — Les Productions Littorale organisent, dans le cadre de leur série Contes... à recevoir, un spectacle de Judith Poirier ce samedi, 23 avril à compter de 20 h au Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt.

Sous le thème Paroles de trottoirs de bois et de rails de tramways, les contes de Judith Poirier offrent à chaque occasion plaisir, profondeur et singularité.

Formée à plusieurs sources, cette conteuse d'origine montréalaise sait trouver les contes de la situation. De plus, son répertoire ne connaît pas de frontière.

Avec elle, Ti-Jean côtoie l'homme crabe et Mamie poulette rigole avec une grand-mère coréenne.

Fascinée par le pouvoir et l'importance de la parole conteuse pour les communautés, celle-ci travaille à sa revalorisation dans nos milieux de vie.

Dans ce spectacle, Judith Poirier souhaite la bienvenue à bord du tramway nommé Récits. Elle amènera son auditoire au coeur du bouillonnant Montréal du début du Xxe siècle.

Entre éclats de rire et conversations de balcons, on pourra découvrir des personnages colorés et touchants qui ont quitté de petits villages pour gagner la grande ville.

Un spectacle de «contes urbains» goûteux.

### Wolfkind et Grimskunk à Drummondville

DRUMMONDVILLE (JH) — Un concert mettant en vedette les groupes Wolfkind et Grimskunk aura lieu ce samedi au Cabaret Box Office de Drummondville.

Les Wolfs, qui ont pris part à plus de 500 concerts au cours de la dernière décennie, viennent de sortir leur troisième album, «Cyko Fonks», un disque produit via leur propre boîte de production, Ter A Terre. Les membres du groupe signalent que cette initiative n'est pas une provocation, mais plutôt une alternative à la crise du disque. Selon eux, le prix des disques est trop élevé en raison du grand nombre d'intermédiaires sur le marché. C'est pourquoi ils désirent proposer au public des albums à un coût minimum, limitant ainsi les risques de gravure. Les Wolfs poursuivent actuellement une tournée qui s'étalera jusqu'en juin 2005. On peut écouter leur nouvel album sur le site www.teraterre.com.

Quant à Grimskunk, le groupe québécois est actuellement en période de composition pour son prochain album et vient de s'adjoindre les services d'un nouveau bassiste, Vincent Peake en l'occurrence.



Pour la première fois

# Cronenberg et Egoyan en compétition à Cannes

Presse Canadienne  
TORONTO

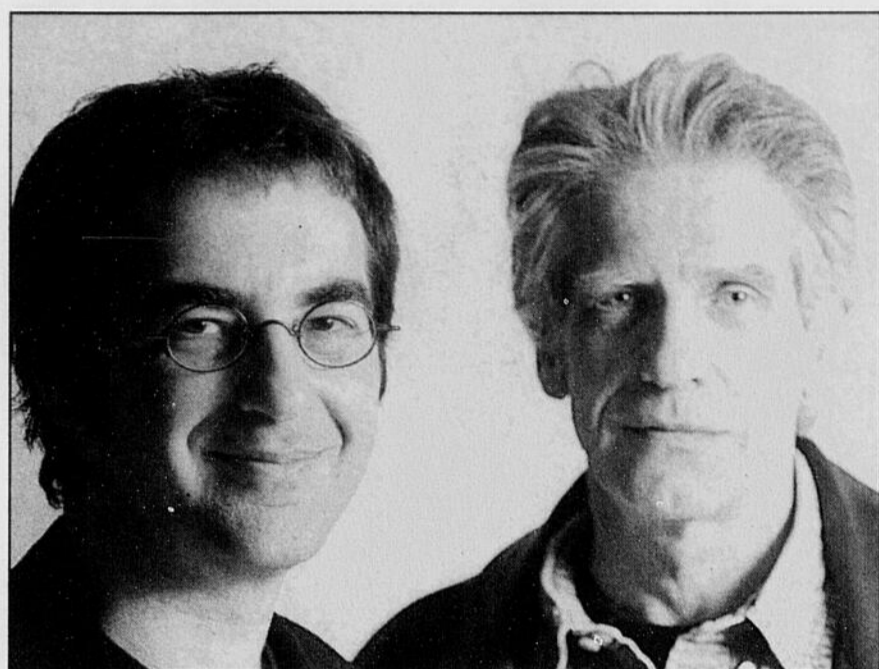
Pour la première fois, les cinéastes canadiens Atom Egoyan et David Cronenberg rivaliseront pour la prestigieuse Palme d'Or au 58<sup>e</sup> Festival de Cannes 2005, en mai prochain.

Where the Truth Lies d'Egoyan, une production canado-britannique qu'on décrit comme son film le plus commercialement accessible, affrontera en compétition A History of Violence, de son compatriote Cronenberg, dans le cadre de l'événement qui démarre le 11 mai prochain.

Les deux titres figurent parmi les 20 longs métrages issus de 13 pays présentés au cours du festival. Le lauréat de la Palme d'or sera connu le 21 mai.

La dernière fois que deux cinéastes canadiens se sont retrouvés en compétition à Cannes remonte à 1977, selon un porte-parole de Téléfilm Canada. Cette année-là, deux Québécois, Jean Beaudin, pour J.A. Martin photographe et Jean Pierre Lefebvre, pour Le Vieux Pays où Rimbaud est mort, s'étaient retrouvés en lice.

«Je ne pense pas que nous ayons l'impression d'être en compétition directe,



Les réalisateurs Atom Egoyan et David Cronenberg se feront la lutte à Cannes.

parce qu'il y a 18 autres films, a commenté M. Cronenberg. (...) Il se pourrait que nous soyons tous deux complètement écartés par le jury et que nous ne gagnions absolument rien. C'est un coup de dés.»

## Autres présentations

Une troisième réalisation canadienne sera projetée hors compétition. Il s'agit de Midnight Movies: From the Margin to the Mainstream, un documentaire scénarisé, réalisé et produit par Stuart Samuels, un Américain résidant à Toronto, qui détient maintenant la double citoyenneté. Dans les trois cas, il s'agira de premières mondiales.

Atom Egoyan et David Cronenberg ont déjà présenté des films à Cannes, en 2002. Dans le cas de Cronenberg, Spider était en compétition, tandis qu'Ararat, d'Egoyan, ne l'était pas.

Cronenberg avait aussi soumis Crash en compétition en 1996, tandis qu'Egoyan y avait proposé ses Exotica, en 1994, De

Beaux Lendemain, en 1997 et Le Voyage de Felicia en 1999. A History of Violence, basé sur un roman de John Wagner, met en vedette William Hurt, Viggo Mortensen et Maria Bello. Il s'agit d'un thriller tournant autour d'un paisible père de famille qui empêche un vol, ce qui aura des conséquences fatales.

Where the Truth Lies, qui met à contribution Colin Firth, Kevin Bacon, Alison Lohman et Maury Chaykin, est un film noir situé dans les années 1950, à propos des côtés décadents de la célébrité et de la fortune, où deux décennies après les faits, une journaliste décide de fouiller un scandale enfoui. Atom Egoyan a apparemment dû se hâter pour terminer le film à temps pour le festival cannois.

## Échos

### 10e Happening Jeunesse Culturelle de l'Estrie

East Angus (MC) - Ils sont nombreux à attendre l'Happening Jeunesse Culturelle de l'Estrie qui se déroulera les 22 et 23 avril. Le 10<sup>e</sup> anniversaire de cet événement haut en couleurs se tiendra à l'école secondaire Louis-Saint-Laurent de East Angus et près de 1000 jeunes âgés entre 12 et 17 ans y sont attendus.

Pour l'occasion, les organisateurs ont prévu une programmation dynamique et colorée ainsi que des présidents d'honneur qui le sont encore plus, puisque les membres du groupe de musique punk francophone, Les Pistolets Roses, ont accepté avec plaisir de participer au rassemblement.

En plus d'avoir la chance de rencontrer les quatre musiciens lors d'une activité spéciale, les participants pourront les voir en spectacle à la toute fin de l'événement, soit le samedi soir.

L'Happening permettra aussi aux jeunes artistes de la région de réaliser toutes sortes de prestations, d'assister à des ateliers culturels variés ainsi qu'à divers autres spectacles.

### Jim Corcoran au Centre d'Art de Richmond

RICHMOND (GM) - Le Centre d'Art de Richmond présente ce samedi 23 avril à compter de 20 h, le spectacle de l'auteur-compositeur-interprète estrien, Jim Corcoran.

Pour l'occasion, il présentera son tout dernier album, Pages blanches, en compagnie de Carl Marsh (arrangements de cordes et clavier) avec qui il a coréalisé l'album, ainsi que son ami, le guitariste Pierre Côté.

Pour information et réservation de billets, on peut communiquer au 826-2488.



L'ancien premier ministre Lucien Bouchard, président de la campagne, Sophie Galaise, directrice générale et artistique du Centre d'arts Orford, et Roger Nicolet, président du conseil d'administration du Centre d'arts.

## Lucien Bouchard présidera la campagne du Centre d'arts Orford

Jean-François Gagnon  
MAGOG

Le Centre d'arts Orford s'est doté d'un gros canon pour présider sa campagne majeure de financement, dont l'objectif est de 1,5 million \$. En effet, c'est nul autre que l'ex-premier ministre du Québec Lucien Bouchard qui en sera le président.

Le premier objectif de cette campagne de financement est «de doter le Centre d'arts d'installations à la hauteur de sa renommée, afin d'offrir des services adéquats à sa clientèle». En outre, on souhaite rénover les infrastructures du CAO et à acquérir un piano de concert pour la salle Gilles-Lefebvre.

De plus, on aimerait créer un fonds de développement qui permettrait à l'Académie de musique de recevoir un plus grand nombre de maîtres émérites et d'accueillir davantage de jeunes talents artistiques.

Lors du lancement de la campagne, Lucien Bouchard, qui connaît bien le président du CAO, Roger Nicolet, a souligné l'importance de la démarche de l'organisme à but non lucratif, qui se trouve selon lui «à une étape cruciale de son développement.»

Pour convaincre d'éventuels donateurs, M. Bouchard a également vanté les mérites du Centre d'arts Orford. «Il contribue à l'épanouissement artistique de la relève. Avec son festival, il fait rayonner les plus grands talents d'ici et d'ailleurs. Ses succès ont des échos dans le milieu musical international», a-t-il remarqué.

À son avis, tout le succès du CAO rejaillit sur la communauté estrienne et

fait de cet organisme «un acteur important du développement économique de la région des Cantons-de-l'Est.»

Mais quels que soient les résultats obtenus jusqu'ici, la directrice générale et artistique du CAO, Sophie Galaise, en veut davantage. «Il s'agit maintenant de consolider la réputation internationale de l'Académie et de diversifier nos activités de diffusion pour faire du centre un acteur majeur de l'industrie touristique et culturelle au Québec», note-t-elle.

Selon les informations obtenues, plusieurs dons majeurs ont déjà été effectués dans le cadre de cette campagne de financement. Lucien Bouchard dit souhaiter que ces dons encouragent d'autres entreprises à s'engager aux côtés du Centre d'arts Orford.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
www.lamaisonducinema.com

**PODIUM** (v.o.f.) (G) BENOÎT POELVOORDE  
1h20 - 3h50 - 6h55 - 9h20

**AMITYVILLE LA MAISON DE L'HORREUR** (v.f.) (13+ HOR.)  
1h15 - 3h35 - 7h10 - 9h30

**ÉCOUTE-MOI** (v.o. italienne s.-t. français) (13+)  
1h10 - 3h40 - 7h05 - 9h15

**KINSEY** (v.f.) (13+) LIAM NEESON  
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h20

**LA MER INTÉRIEURE** (v.f.) (GDJE)  
d'ALEJANDRO AMENABAR / JAVIER BARDEM  
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h25

**LA CHUTE** (v.f.) (13+ VIOL.) BRUNO GANZ  
1h25 - 4h15 - 7h30

**LA VIE AVEC MON PÈRE** (v.o.f.) (13+)  
RAYMOND BOUCHARD / DAVID LAHAYE  
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h25

**LES ÉTATS-UNIS D'ALBERT** (v.o.f.) (G)  
d'ANDRÉ FORCIER avec CÉLINE BONNIER / ROY DUPUIS  
1h10 - 3h40 - 7h05 - 9h15

**SAHARA** (v.f.) (13+) MATTHEW MCCONAUGHEY  
1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h30

**UNE HISTOIRE DE SIN CITY** (v.f.) (16+ VIOL.)  
BRUCE WILLIS / BENICIO DEL TORO  
12h50 - 3h35 - 7h05 - 9h30

**DEVINE QUI?** (v.f.) (13+) ACHTUN KUTCHER  
1h20 - 3h45 - 7h10 - 9h15

**MATCH PARFAIT** (v.f.) (G) DREW BARRYMORE  
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h20

63, KING OUEST, 566-8782

**Les TROIS ACCORDS**

billets 21\$  
tx. et frais de service inclus

au Théâtre Granada  
**samedi 23 avril**  
première partie: **KODIAK**  
Début du spectacle à 20:30  
-admission générale-

Le Théâtre GRANADA  
Salle Sylvio-Lacharité

Productions du Palais

Voyez aussi, le vendredi 29 avril, 20:30  
**CAPITAINE RÉVOLTE**  
avec Wolfunkind et Les Chimères  
billets 15\$ tx. et frais de service incl.

Billets en vente à la billetterie du Théâtre Granada 53, Wellington N. 565 5656

Prochain spectacle

**MOLSON DRY**

**CARMEN**  
**ALBERTA BALLET**  
26 avril, 20 h

**CENTRE CULTUREL**  
UNIVERSITÉ DE SHEBROOKE

Desjardins

énergie 1061 La Tribune

820-1000 www.centreculturelshs.ca

**KIA** ET **AMERICAN**

PRÉSENTENT

**CASTING**

À l'école de la vie!  
**CE SOIR, 19 H**

**Justin: fou de jalousie!**

**TQS**

casting.tqs.ca

# Liaison

## RÉGION

PUBLIREPORTAGE

DES NOUVELLES DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE

## Quelle relève pour les antibiotiques?

SOPHIE PAYEUR

**R**ortement médiatisés, les ravages causés dans les hôpitaux par *C. difficile* et par le SARM ramènent sur la place publique le problème de la résistance des bactéries aux antibiotiques. Pour deux chercheurs du Département de biologie de l'Université de Sherbrooke, ces superbactéries révèlent un autre problème, tout aussi criant, qui tarde à être pris en charge.

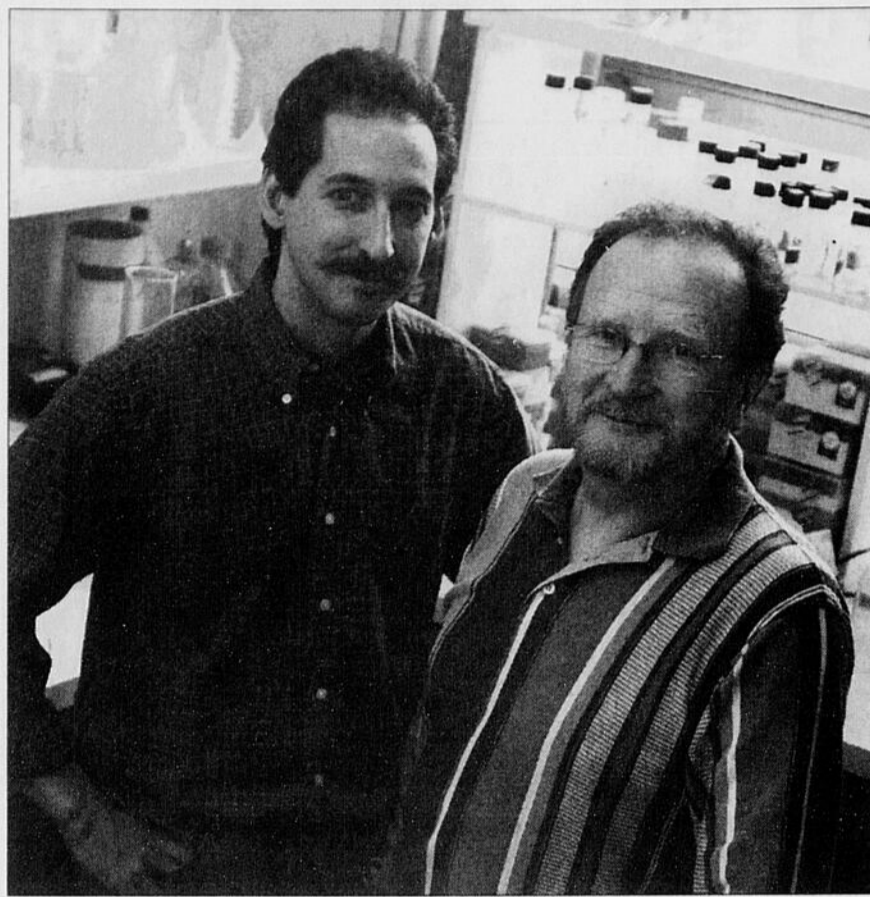
On apprend l'an dernier que la bactérie *Clostridium difficile* avait infecté des milliers de personnes hospitalisées et que plusieurs centaines d'entre elles y avaient laissé leur vie. Le mois dernier, c'est la bactérie SARM, *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline, qui défrayait les manchettes. Cette superbactérie, qui aurait déjà infecté des milliers de patients, cogne sur le clou déjà bien enfoncé par *C. difficile* et par une multitude d'autres petites bêtes nosocomiales : les bactéries sont de plus en plus habiles à déjouer les mécanismes des antibiotiques.

Les solutions avancées pour remédier au problème gravitent autour de mesures de prévention plus strictes dans les hôpitaux et d'une utilisation

prudente des antibiotiques. Bien qu'elles ralentissent la progression de la résistance, ces mesures n'ont aucun effet sur le problème de fond. Qu'en est-il des efforts pour répondre au besoin d'alternatives aux antibiotiques?

«Ce problème n'est pas dans la mire des grandes compagnies pharmaceutiques», explique le microbiologiste François Malouin. Le chercheur rappelle que les antibiotiques ont fait des miracles au cours des dernières décennies en traitant en quelques jours de graves infections. Mais aujourd'hui, la résistance des bactéries pourrait entraîner le retour de maladies mortelles. La solution durable consiste à trouver des alternatives aux antibiotiques couramment utilisés. Or, il faut 10 longues années pour concevoir et mettre sur le marché un nouveau médicament. «C'est le travail des compagnies pharmaceutiques, dit Brian Talbot. Mais pour l'instant, parce que les recherches ne sont pas assez avancées, les compagnies préfèrent s'attaquer au marché des maladies chroniques.»

Pourtant, des scientifiques qui s'intéressent activement au phénomène de la résistance aux antibiotiques, il y en a. Le microbiologiste François Malouin et l'immunologiste Brian Talbot en sont des exemples concrets.



Les chercheurs François Malouin et Brian Talbot réclament des mesures pour stimuler la recherche d'alternatives aux antibiotiques.

Photo SSF : Roger Lafontaine



### Attaquer les gènes virulents

Directeur du Centre d'études et de valorisation de la diversité microbienne de l'Université de Sherbrooke, François Malouin se penche sur la mécanique intime de *Staphylococcus aureus*. Couramment appelée staphylocoque doré, cette bactérie commune comporte plusieurs souches plus ou moins virulentes. La voie empruntée par François Malouin consiste à analyser des milliers de gènes en action sur plusieurs souches de staphylocoque doré, y compris celles qui résistent aux antibiotiques. Ses analyses ont dévoilé au cours des derniers mois

quelques-unes des armes redoutables de *Staphylococcus aureus*. «Les souches qui résistent aux antibiotiques comme les SARM expriment une image génétique très particulière, explique François Malouin. Les *Staphylococcus aureus* ont presque tous le même bagage génétique. Mais en situation d'infection, on voit très clairement que les souches résistantes expriment ces gènes d'une manière différente des souches non résistantes.»

Cette percée ouvre le champ à la conception d'une toute autre génération d'antibiotiques. «Tous les antibiotiques conçus jusqu'à ce jour ciblent des gènes exprimés *in vitro*, soit en situation de culture. Aucun ne cible les gènes spécifiquement impliqués dans le processus d'infection, précise François Malouin. Nos données permettraient alors de concevoir des «antipathogènes», des médicaments

qui, au lieu de s'attaquer aux bactéries, bonnes ou mauvaises, s'attaquent au groupe de gènes virulents. De cette manière, on pourrait éliminer l'impact des antibiotiques dans l'environnement et ralentir considérablement le mécanisme de sélection naturelle des bactéries résistantes.»

### Empêcher l'arrimage

La curiosité et les recherches de Brian Talbot l'ont lui aussi mené sur une piste fertile pour la création d'un tout autre type de thérapie contre les bactéries. Immunologiste, Brian Talbot s'intéresse au staphylocoque doré qui provoque la mammite bovine, une grave infection des glandes mammaires qui cause plusieurs pertes économiques dans l'industrie laitière. Le chercheur a récemment développé un vaccin à ADN dans le but de traiter cette maladie. Bien qu'imparfaits, les résultats obtenus jusqu'à maintenant par des essais chez les souris montrent que leur système immunitaire a bien réagi en produisant une quantité appréciable d'anticorps. Or, le problème de la mammite bovine qui intéresse Brian Talbot est similaire au problème du SARM dans les hôpitaux. «Le vaccin cible seulement quelques-uns des 3000 gènes de la bactérie, explique Brian Talbot. Contrairement aux vaccins traditionnels, nous ne cibons pas les gènes typiquement virulents : nous visons plutôt les gènes qui produisent les protéines permettant au microbe de s'arrimer aux cellules juste avant de les infecter. Injectés dans le corps, ces gènes et leurs protéines, que nous avons désactivées, provoquent une réaction du système immunitaire. Cette réaction est gardée en mémoire : si la bactérie frappe un jour, la mémoire du système immunitaire est réactivée et il produit ses anticorps.»

## L'ingénierie à la rescousse des maux de dos

CHARLES VINCENT

**C**haque jour, nous soumettons notre corps à des contraintes physiques. Lorsqu'elles sont répétées ou violentes, ces contraintes peuvent provoquer des lésions aux tissus dits conjonctifs mous, c'est-à-dire aux cartilages, ligaments et tendons. Parmi les plus connues, on trouve les maux de dos, l'entorse lombaire, le tennis elbow et le syndrome du tunnel carpien.

Normalement, les tissus endommagés sont remodelés et réparés par les cellules qu'ils contiennent. Cependant, il arrive que la dégradation dépasse la capacité de guérison et que les tissus se dégèrent ou se brisent. Dans ce cas, c'est la visite chez le médecin à coup sûr!

Au Québec, les troubles musculo-squelettiques font environ 45 000 victimes par année au travail, une situation qui, pour la seule année 2000, a coûté à la Commission de santé et sécurité au travail environ 500 M\$ en prestations. Ce à quoi il faut ajouter les autres coûts liés aux traitements médicaux, à la perte de productivité, à la formation de remplaçants ainsi qu'à la diminution de la qualité de vie.

### L'ingénierie mise à contribution

La problématique en est donc une d'importance et, en ce sens, les organismes subventionnaires ont sollicité les chercheurs et chercheurs de diverses disciplines. Parmi ceux-ci, les chercheurs en mécanobiologie et en génie tissulaire, dont la professeure

Eve Langelier, du Département de génie mécanique à l'Université de Sherbrooke.

Spécialisée en physiologie, pathologie et guérison des tissus conjonctifs mous, Eve Langelier a été engagée comme professeure l'été dernier. Depuis ce temps, elle partage ses activités entre l'enseignement, les demandes de subvention et l'installation de son futur laboratoire de mécanobiologie et biomécanique tissulaire. Elle a aussi été mandatée pour tenir des midi-rencontres visant à informer et outiller les étudiants de sciences et génie pour leur future carrière dans des milieux souvent traditionnellement masculins.

Eve Langelier étudie l'équilibre qui existe normalement entre la dégradation et la réparation des tissus, de même que les facteurs perturbant

cet équilibre. «Mon objectif à long terme, explique-t-elle, est d'améliorer la prévention, la gestion et la guérison des lésions ou maladies du système musculo-squelettique.»

Plus particulièrement, la jeune professeure étudie l'évolution de la structure du tissu, de sa réponse aux contraintes mécaniques cycliques de même que sa dégradation et sa réparation. «En modélisant les données recueillies, on pourra améliorer notre compréhension des blessures causées par des mouvements répétitifs, indique-t-elle. La caractérisation de cet équilibre pourrait également permettre des percées dans le domaine des prothèses vivantes fabriquées *in vitro*.»

Un domaine sur lequel elle souhaite aussi travailler. «Je désire également créer

et améliorer les tissus fabriqués *in vitro* utilisés en recherche comme modèles de tissus conjonctifs mous de même qu'à titre de prothèses pour implantation dans le corps humain, poursuit-elle. Un volet de ma recherche qui pourrait avoir un impact positif sur la pratique des chirurgies de reconstruction.»

«Le problème, à l'heure actuelle, c'est que les tissus vivants conçus en laboratoire ne sont pas assez résistants pour supporter les chargements physiologiques et permettre l'adaptation du tissu, précise la chercheuse. Ils risquent fortement d'être endommagés si implantés en situation réelle, dans le corps humain. L'une des solutions à ce problème consiste à les entraîner, plus spécifiquement, à les remodeler de manière à améliorer leurs propriétés.»

## Le Palais de justice de Sherbrooke à la Faculté de droit le temps d'une journée

STÉPHANIE RAYMOND

**L**es procès, ce n'est pas toujours comme dans les films, avec les grandes envolées et objections. Ce n'est pas toujours comme dans les livres de droit non plus, froid et factuel. C'est pour montrer ce à quoi ressemble un vrai procès civil qu'Éliane-Marie Gaulin, professeure de droit à l'Université de Sherbrooke, a fait venir le Palais de justice au Centre judiciaire de la Faculté de droit l'espace d'une journée, le 30 mars.

Plus de 60 étudiantes et étudiants de première année, en grande tenue pour l'occasion, ont pu assister à quatre procès civils de petite créance dans le cadre du cours *Responsabilité civile*, en

avant-midi ou en après-midi. La juge Danielle Côté, de la Cour du Québec, la greffière et les témoins ont donc pris le chemin de l'Université de Sherbrooke ce jour-là.

### Un peu de piquant à la matière!

Troubles de voisinage, poursuite contre la Ville de Sherbrooke pour bris occasionnés par un nid-de-poule, responsabilité d'un mineur pour dommages causés à un pare-brise par un caillou : les situations présentées en étaient de la vie courante.

«Nous faisons beaucoup de lectures de jugements dans nos cours, et ça devient lourd. Mais de voir des procès en direct, ça donne du piquant, et cela

ravive notre goût pour les procès civils, affirme Joséphine Frochisse. J'ai été vraiment impressionnée par la façon dont la juge conduisait ces procès : c'était tellement simple, limpide... Cela nous motive à être plus attentifs pendant les cours.»

Ce qui a frappé Andrew Hyde, c'est le côté humain de tels procès : «La juge ne se laissait pas influencer par les émotions des témoins. On voyait qu'elle a une maturité de pensée qui lui permet de regarder les questions de façon plus large.»

«J'ai été surprise de constater que la juge appliquait des notions que nous apprenons en première année, a indiqué pour sa part Marie-Chantal Ville-neuve. Je n'aurais jamais cru que la

réalité était représentative de ce qu'on apprend dans les livres. Ça me donne presque le goût de devenir juge!»

### Agréable de jouer au juge

Les étudiantes et étudiants ont maintenant à rendre un jugement sur l'une des causes entendues, choisie par Éliane-Marie Gaulin. Les deux étudiants qui auront rédigé les meilleurs jugements pourront dîner avec la juge Danielle Côté. «De plus, tous les rapports des étudiants seront remis à la juge, qui attendra de les lire avant de porter son jugement final, indique la professeure. Et une fois qu'elle aura pris ses décisions finales, elle nous en fera part.»

Les étudiantes et étudiants ont donc la chance de se mettre dans la peau d'un juge. «C'était intéressant de voir la juge Côté exercer, et de se dire que, comme nous, elle a commencé sur les bancs d'école, indique Joséphine Frochisse. Je crois qu'on s'est un peu tous vus à sa place, assis sur le siège du juge. Quand je suis sortie du Centre judiciaire, je me sentais moi-même comme un petit juge! Et puis ça discutait fort entre étudiants ensuite!»

C'était la deuxième fois qu'une telle activité avait lieu à la Faculté de droit. Les étudiants et Éliane-Marie Gaulin sont unanimes pour dire qu'elle devrait se répéter l'an prochain. «Cette activité constitue un arrimage parfait entre théorie et application pratique», conclut la professeure.

173921

# TRIBU

LE CAHIER CULTUREL

GRATUIT

## STÉPHANE ROUSSEAU

Bonheur en scène

